

胡懷琛著

中國小說的起源及其演變

正中書局出版

版權所有

(34)

中華民國二十三年八月初版

中國小說的起源及其演變

一冊實價大洋四角

(外埠酌加運費匯費)

著作者 胡 懷 琛

發行人 吳 秉 常

發行者 正 中 書 局

總店 南京太平路 分店 南京鼓樓

印刷者 正 中 書 局

中國小說的起源及其演變目錄

第一章 本書所說到的範圍

第二章 小說的起源及小說二字在中國文學上涵義之變遷

第三章 中國小說「形」的方面的演變

第四章 中國小說「質」的方面的演變

第五章 現代小說

第六章 研究中國小說參考的書目

中國小說的起源及其演變

第一章 本書所說到的範圍

關於中國小說的問題，範圍很是廣泛，凡是關於小說的各項事情，無不包括在內。但是，現在本書所講的，只有兩件事情如下：

- (一)是中國小說的起源，並小說二字涵義的變遷。
- (二)是中國小說的演變，並現代小說的標準。

第二章 小說的起源及小說兩字在中國文學上涵義之變遷

這裏分兩層講：（一）是小說的起源，（二）小說二字在中國文學上涵義之變遷。現在先講第一層：小說的根源不外是下面幾種。後來的小說，無非是根據這幾種東西綜合演變出來的。

（一）民間傳說

（二）神話

（三）史話

（四）時事

以上四種東西，都是小說的根源。在最早的時候，他並沒有經過文人的手，並沒有寫在書本上，只是流傳在民衆口上；田夫，野老，鄉婦

，村童，閒着沒事時，都喜歡隨口說一些。講他是小說，却又不能算是小說；講他不是小說，而後來的小說又無非是從此產生出來的。所以我們認他們是小說的根源，而不認他們是完備的小說。

以上四種小說的根源，都是產生於民間的。此外再有一種，不是產生於民間，是產生於文人階級的口頭或筆下的，這就是寓言，所以我們將寓言和前面的民間傳說等總計，共有五種：

(一) 民間傳說

(二) 神話

(三) 史話

(四) 時事

(五) 寓言

現在再分別說說如下：

(一)民間傳說 民間傳說產生得很早。不過是流傳在民衆口上，沒有寫在書本子上，尤其是在中國，寫在書本上是很遲很遲的。照一般的見解，都以爲直到最近五六年來，才有人注意從民衆口上聽來，把他寫在書本上。如呆女婿的故事，巧舌婦的故事等，都是民間傳說中最著名的作品。這一類的故事，雖然是流傳得很廣，但究竟產生於甚麼時候，我們不能知道。

然而據我所知，在漢代已經有人記載這一類的傳說，不過記得極簡單。在晉代，唐代，也有人記載這一類的傳說，比較的繁複一點，不過是用文言寫的，和現代用白話寫的不同罷了。漢代人所記載的傳說，有一個如下：

有個癡人，得到一個祕密方法。說是螳螂捕蟬時用以遮蔽自身的樹葉，是極寶貴的，人們得到了這個樹葉，拿在手裏，就可以遮蔽自身，叫人家看不見。那就可以任意偷竊人家的東西了。這種祕方，不過是如此說說罷了，那裏真有效驗呢！

不過這個癡人卻信以爲真。一天，他恰好看見螳螂捕蟬時遮身的樹葉，他歡喜極了，就把那樹葉摘下來，卻不料失手落在地上，地上堆積的落葉很多，他認不出那一片爲是，就逐片的拾起來，拿在手裏，問他的妻道：「你看見我麼？」

他的妻總是回答道：「看得見。看得見。」卻是這癡人不怕麻煩，他還一片一片的拾起來問，等到後來，他的妻覺得可厭極了，就隨口答道：「我看不見你。」

癡人大喜，以爲這一片一定是螳螂遮身的樹葉了。他就拿在手裏，跑到街上去，偷人家的東西，以爲人家看不見他。

結果是東西沒有偷着，他卻被人家捉住了。（原是文言今改爲白話以下皆同）

漢代人所記載的傳說，又有一個如下：

有個癡人，要寫一份公文，不知道如何寫法？他就去請教旁人。旁人道：「公文有一定的寫法」。於是就檢了一份給癡人，說：「你照這個樣子寫就是了」。

癡人回去，就照樣謄寫，連那公文上的具名也照謄了上去。

這兩段記載，很像後來所流行的民間傳說；不過太簡單一點罷了。晉代人所記載的傳說，有一部干寶作的搜神記。裏面記得很多。不過搜神記已有很重的神話的色彩，我們放在後面神話一節裏去講，這裏暫不多說。

唐代人所記載的傳說，有兩個很和現在所流行的傳說相近。其中一個，我們可稱他做「鄉下親家母的故事」。又一個，可稱他做「聰明女婿的故事」。現在用白話文把這兩個故事敘述如下：

鄉下親家母的故事

從前有兩親家母：一個姓田，一個姓張。姓田的住在鄉下，性情很忠厚；姓張的住

在城裏，性情比較的輕薄些。那姓張的親家母常常備了很好的酒席，請姓田的老太太到她家裏去吃飯。

這位田老太太因為年紀太大了，滿口的牙齒都落完了，但是身體還很康健，食量也不算不好。

有一次，張家請田老太太去吃飯，飯吃完了，辭別歸家的時候，姓張的親家母說：「我很抱歉！沒有甚麼東西供親家母吃，累得親家母空口來，空口去。」

再有一天，張家又請田老太太吃飯，飯吃完了，姓張的親家母又是這樣的說，一個字也不改。從此每次都是如此。田老太太覺得有些奇怪了，她回到家裏時，就把這話告訴她的丈夫，說道：「不知張家太太是甚麼意思，他總是這樣的說，我空口來，空口去。」他的丈夫道：「你太老實了。張家太太這樣的說，是笑你的，是笑你沒有牙齒。但是不要緊。後來他再這樣的說時，你就可以報復她。這是你知道的：張家太太的眼睛有風病，眼皮動得很急。將來她如再說你「空口來，空口去；」你就回答道：「只因眼前

有急事」田老太太聽了這話，就把牠記在心裏。

過了許多時候，張家又請田老太太吃飯。吃完了，田老太太辭別歸家時，張家太太照舊說道：「我很抱歉！沒有甚麼東西供親家母吃，累得親家母空口來，空口去」。

田老太太正想把丈夫教她的話說出來回答，卻是一時忘記如何說法；想了半天，纔說道：「只因親家母的眼皮動個不停」

那時聽見這話的人，個個大笑。

聰明女婿的故事

從前有個人，把他的女兒嫁給山東人。那時候，人家都說山東人是聰明的。這位丈人不知道他的女婿到底聰明不聰明，就想試他一試。

那女婿初去見丈人的那天，丈人備了一席酒請他，正在席上飲酒時，丈人就發問道：「聞說山東人聰明，無所不知。今有幾件事，賢婿可知道麼？」

女婿道：「請問是甚麼事？」丈人道：「鴻雁爲甚麼善鳴？」女婿道：「這是天意」。丈人又問道：「松柏爲甚麼冬青？」女婿道：「這是天意」。丈人又問道：「路旁樹木爲甚麼皮破？」女婿道：「這也是天意」。

丈人很不快活的說道：「誰說山東人聰明？連這幾件事都不知道。鴻雁善鳴，乃是頸項長。松柏冬青，乃是心中強。路旁樹木皮破，乃是被車擦傷。」

女婿道：「照我所見，不一定是如此。蛙蟆也善鳴，難道是頸項長？竹也冬青，難道是心中強？」女婿說到這裏，再看一看，恰看見丈母面上生着癩。皮破了，他就接着說道：「丈母面上皮破，難道是被車擦傷？」

丈人看見女婿這樣的聰明，他就非常的快樂。

這種傳說，能充份的表現民衆的生活，及民衆的心理。他的本身有很大的價值。後來被作小說的人拿去做材料，也有相當的價值。不過在中國的小說裏，採用這種民間傳說的不多，惟一的原因，就是中國小說

作者太文人化了，以為這些材料太俗，屏除不取。像上面所述的幾條，已經是很少的了，

(二)神話 各民族都有各民族的神話。中國也當然不能在此例之外。中國的神話見於記載中，比較早的，有「后羿射日」，「嫦娥奔月」等故事。而最早的集神話之大成的書，就是搜神記，搜神記爲晉人干寶撰。但今日通行的二十卷本搜神記，已非干寶原文。究竟這部書是極有價值的中國的神話專書。因爲他中間所收的神話，大半能保存原始的樣子，而沒經過文人化。(用文言寫另是一個問題)據我所知道的，其中有幾個，到現在還是很普遍的流傳在民衆口上。如其中蠶的起源的神話，大約說：

在太古時候，有個軍官，出征去了。他的妻女同居家中。軍官久不回來。他妻就說

道：「有那個尋了我的丈夫回來，我就把女兒嫁給他」。他家裏養的一匹馬，聽見了這話，就跑到軍官所在的地方，尋到了軍官，悲鳴不已。軍官知道家裏有事，立刻騎在馬背上。馬就像飛一般的跑了回來。到了家中，和妻女相見。談起這件事，他就很不高興。以爲把女兒嫁給馬，是斷無此理。如不給他，又失了信。可是那匹馬，自從把主人馱了回來，就時時對着主人叫。軍官知他的意思。以爲既然如此，倘不將女兒給他，就須將他殺掉，纔免得被他纏糾不了。就用箭把馬射死了。把馬的皮剝了下來，曬在日光中。這時候，他的女兒從馬皮旁邊走過，忽然馬皮活了，將那女孩子包裹在皮中間，飛奔向山上去。軍官追到山上，女兒沒有了。已變了許多的蠶，在樹上食桑葉。這就是蠶的來歷。

這個神話產生於甚麼時候，不得而知。但是見於記載，據我所知，搜神記爲最早。他一方是很普遍的流傳在民衆口上，直到現在。現在講述這神話的人，他雖然會講，但是他並沒有讀過搜神記。於是最近又有人把他從民衆口上記述下來。將他和搜神記上所記的比較一下，除了

一用文言，一用白話，爲大不相同而外，其他只有極少的部份不同，換一句話說，在實質方面，只有極少的部份不同。

搜神記上又有一個「細腰」的神話。大概如下：

某處地方，有一所空房子。傳說房子裏出怪。凡是在那房子裏住的人，都遇着怪物。因此這房子就沒有人敢居住了。一天，有個膽大的某人，有心要去看看是甚麼怪，就一人住在這房子裏。到了夜裏，看見一個黃衣黃帽的怪人走出來。他覺得這屋裏有人，就大聲呼道：「細腰！細腰！」外面便有人答應。黃衣人道：「爲甚麼這屋裏有生人氣味？」細腰答道：「沒有」。黃衣人去了，又有一個白衣白帽的怪人走出來，照樣和細腰問答一遍。白衣人去了，又有一個青衣青帽的人出來，也照樣和細腰問答一遍。青衣人去了，天已將明，某人也學着妖怪呼道：「細腰！細腰！」外面也照樣的答應。某人問道：「黃衣人是甚麼？」細腰道：「是金子」。又問：「白衣人是甚麼？」細腰道：

「是銀子」。又問：「青衣人是甚麼」細腰道：「是銅錢」。又問：「你是甚麼」細腰道：「是舂米的杵」。某人再問：「金子在那裏？銀子在那裏？銅錢在那裏？你在那裏？」細腰一樣一樣的告訴了他。這時天已大明了。某人就照細腰所說的地方。掘出許多金子，銀子，銅錢出來。又掘出舂米的杵來。從此屋裏的怪就絕了。

這個神話也是很普遍的流傳在民衆口上，而在我們鄉下流傳的更盛。這種神話，雖然都是用文言寫成的，但是除了這一點而外，却能完全保存民間傳說的本來面目，和經過文人的手的改造，加入文人的理想的神話不同。然而後來文人所作的神怪故事，無不是發源於此。

譬如聊齋志異，是一部文人色彩極重的神話書。但相傳蒲留仙作聊齋時，在城外設一茶攤，名爲賣茶，實則是招待村夫，野老，請他們喝茶，同時就請他們講些故事，作爲喝茶的酬資，蒲留仙聽了他們的故事